Pioneer DJ

DDJ-REV1

DJ Controller	Precautions for use
Contrôleur pour DJ	Précautions à l'utilisation
DJ Controller	Hinweise für den Gebrauch
DJ Controller	Precauzioni
DJ Controller	Voorzorgsmaatregelen
Controlador DJ	Precauciones al usar
Controlador para DJ	Precauções
DJ Контроллер	**Правила предосторожности при эксплуатации**
DJ コントローラー	**使用上のご注意**

pioneerdj.com/support/
serato.com

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website.

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website.

Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba.

Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

AT_501_all_01

© 2021 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1668-C>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

Specifications

General - Main Unit
Power supply ..... DC 5 V
Rated current ..... 500 mA
Main unit weight ..... 2.1 kg (4.6 lbs.)
Max. dimensions (W x D x H) ..... 526 × 255.5 × 59.2 mm (20.71" × 10.06" × 2.33")
Tolerable operating temperature ..... +5 °C to +35 °C (41 °F to +95 °F)
Tolerable operating humidity ..... 5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section
Sampling rate ..... 48 kHz
A/D, D/A converter ..... 24 bits
Frequency characteristic
USB, MIC ..... 20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
Total harmonic distortion (20 Hz to 20 kHzBW)
USB ..... 0.005 %
Input impedance
MIC ..... 3 kΩ or higher
Output impedance
MASTER ..... 1 kΩ or less
Headphones ..... 10 Ω or less
Rated output level / Load impedance
MASTER ..... 2.1 Vrms/10 kΩ

Input / Output terminals
MIC input terminal
1/4" TS jack ..... 1 set
MASTER output terminal
RCA pin jacks ..... 1 set
Headphones output terminal
3.5 mm stereo mini jack ..... 1 set
USB port
USB (Type B) ..... 1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.

English

CAUTION
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. **D3-4-2-1-1_B1_En**

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. **D3-4-2-1-3_A1_En**

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment. **D3-4-2-1-7a_A1_En**

Operating Envnment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light). **D3-4-2-1-7c*_A2_En**

When Using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit. **D3-4-2-2-4_B1_En**

The graphical symbol ∼ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment. **D3-8-2-4_A1_En**

WARNING
Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately. **D41-6-4_A1_En**

This product is for general household purpose. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period. **K041_A1_En**

For Europe and other areas

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition. **D3-8-2-1-7a_A1_En**

For Europe

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. **K058b_A1_En**

For U.S.A. and Canada

The Safety of Your Ears is in Your Hands
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas. **S001a_A1_En**

CAUTION
This product is evaluated in moderate climate condition. **D3-8-2-1-7b_A1_En**

For U.S.A.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. **D8-10-1-2_A1_En**

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment. **D8-10-2_A1_En**

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 15 FOR FUTURE REFERENCE. **D36-AP9-3*_A1_En**

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Product Name: DJ Controller
Model Number: DDJ-REV1
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: pioneerdj.com **D8-10-4*_C1_En**

Pour l'Europe

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine. **K058b_A1_Fr**

Pour le Canada

La protection de votre ouie est entre vos mains
Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouie, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouie peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouie de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouie s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits. **S001a_A1_Fr**

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climat tempéré. **D3-8-2-1-7b_A1_Fr**

Spécifications

Caractéristiques générales – Appareil principal
Alimentation ..... 5 V CC
Courant nominal ..... 500 mA
Poids de l'appareil principal ..... 2,1 kg (4,6 lb)
Dimensions maximales (L x P x H) ..... 526 × 255,5 × 59,2 mm (20,71" × 10,06" × 2,33")
Température de fonctionnement tolérée ..... +5 °C à +35 °C (41 °F to +95 °F)
Humidité de fonctionnement tolérée ..... 5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio
Fréquence d'échantillonnage ..... 48 kHz
Convertisseur A/N, N/A ..... 24 bits
Caractéristiques des fréquences
USB, MIC ..... de 20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-PONDÉRÉ)
USB ..... 103 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Impédance d'entrée
MIC ..... 3 kΩ ou supérieur
Impédance de sortie
MASTER ..... 1 kΩ ou moins
Casques ..... 10 Ω ou moins
Niveau de sortie nominal / Impédance de charge
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Prises d'entrée/sortie
Prise d'entrée **MIC**
Jack TS de 6,35 mm (1/4") ..... 1 jeu
Prise de sortie **MASTER**
Prises RCA ..... 1 jeu
Prise de sortie **casques**
Minijack stéréo de 3,5 mm ..... 1 jeu
Port **USB**
USB (Type B) ..... 1 jeu

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

Français

ATTENTION
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

AVERTISSEMENT
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**

Le symbole graphique ∼ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Fr**

AVERTISSEMENT
Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin. **D41-6-4_A1_Fr**

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. **K041_A1_Fr**

Deutsch

ACHTUNG
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBARE TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST. **D3-4-2-1-1_B1_De**

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. **D3-4-2-1-3_A1_De**

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen. **D3-4-2-1-7a_A1_De**

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. **D3-4-2-1-7c*_A1_De**

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut. **D3-4-2-2-4_B1_De**

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ∼ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⎓ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verweist auf ein Gerät der Klasse II. **D3-8-2-4_A1_De**

WARNUNG
Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. **D41-6-4_A1_De**

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist. **K041_A1_De**

ACHTUNG
Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet. **D3-8-2-1-7a_A1_De**

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. **K058b_A1_De**

Technische Daten

Allgemein – Haupteinheit
Stromversorgung ..... Gleichstrom 5 V
Nennstrom ..... 500 mA
Gewicht des Hauptgeräts ..... 2,1 kg
Max. Abmessungen (B x T x H) ..... 526 × 255,5 × 59,2 mm
Betriebstemperatur ..... +5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit ..... 5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion
Abtastrate ..... 48 kHz
A/D, D/A-Wandler ..... 24 Bit
Frequenzcharakteristik
USB, MIC ..... 20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang, A-GEWICHTET)
USB ..... 103 dB
Gesamtklirrfaktor (20 Hz bis 20 kHz Bandbreite)
USB ..... 0,005 %
Eingangsimpedanz
MIC ..... 3 kΩ oder höher
Ausgangsimpedanz
MASTER ..... 1 kΩ oder weniger
Kopfhörer ..... 10 Ω oder weniger
Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Eingangs- / Ausgangsbuchsen
MIC-Buchse
1/4"-TS-Buchse ..... 1 Satz
MASTER-Ausgangsbuchse
Cinch-Buchsen ..... 1 Satz
Kopfhörer-Ausgangsbuchse
3,5-mm-Stereo-Mini-Buchse ..... 1 Satz
USB-Anschluss
USB (Typ B) ..... 1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

Italiano

ATTENZIONE
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_B2_It**

ATTENZIONE
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_A1_It**

ATTENZIONE
Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_A1_It**

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

AVVERTENZA
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. **D3-8-2-1-7a_A1_It**

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. **K058b_A1_It**

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo. **D3-4-2-2-4_B1_It**

Il simbolo grafico ∼ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
Il simbolo grafico ⧈ stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II. **D3-8-2-4_A1_It**

ATTENZIONE
Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico. **D41-6-4_A1_It**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia. **K041_A1_It**

Dati tecnici

Dati generali – Unità principale
Alimentazione ..... CC 5 V
Corrente nominale ..... 500 mA
Peso unità principale ..... 2,1 kg
Dimensioni max (L x P x H) ..... 526 × 255,5 × 59,2 mm
Temperature di funzionamento tollerabili ..... Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile ..... Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio
Frequenza di campionamento ..... 48 kHz
Convertitore A/D, D/A ..... 24 bit
Caratteristiche di frequenza
USB, MIC ..... Da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
Distorsione armonica totale (Da 20 Hz a 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Impedenza di ingresso
MIC ..... 3 kΩ o superiore
Impedenza di uscita
MASTER ..... 1 kΩ o inferiore
Cuffie ..... 10 Ω o inferiore
Livello di uscita / impedenza di carico dichiarati
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Terminali di ingresso/uscita
Terminale di ingresso **MIC**
Jack 1/4" TS ..... 1 set
Terminale di uscita **MASTER**
Prese a spinotto RCA ..... 1 set
Terminale di uscita **cuffie**
Mini jack stereo da 3,5 mm ..... 1 set
Porta **USB**
USB (Tipo B) ..... 1 set

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nederlands

LET OP
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN. **D3-4-2-1-1_B2_Nl**

WAARSCHUWING
Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvase) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht. **D3-4-2-1-3_A1_Nl**

WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten. **D3-4-2-1-7a_A1_Nl**

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). **D3-4-2-1-7c*_A1_Nl**

LET OP
Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat. **D3-8-2-1-7a_A1_Nl**

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. **K058b_A1_Nl**

Specificaties

Algemeen – Hoofdtoestel
Stroomvoorziening ..... 5 V gelijkstroom
Nominale stroom ..... 500 mA
Gewicht hoofdtoestel ..... 2,1 kg
Max. afmetingen (B x D x H) ..... 526 × 255,5 × 59,2 mm
Toegestane bedrijfstemperatuur ..... +5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid ..... 5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte
Samplesnelheid ..... 48 kHz
A/D, D/A-omzetter ..... 24 bits
Frequentiekarakteristiek
USB, MIC ..... 20 Hz tot 20 kHz
S/N-verhouding (nominaal vermogen, dB(A))
USB ..... 103 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz tot 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Ingangsimpedantie
MIC ..... 3 kΩ of hoger
Uitgangsimpedantie
MASTER ..... 1 kΩ of minder
Hoofdtelefoon ..... 10 Ω of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

In-/uitgangsaansluitingen
MIC-ingangsaansluiting
1/4" TS aansluiting ..... 1 set
MASTER uitgangsaansluiting
Tulpstekkerbussen ..... 1 set
Hoofdtelefoon uitgangsaansluiting
3,5 mm stereo mini-aansluiting ..... 1 set
USB-poort
USB (Type B) ..... 1 set

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Español

PRECAUCIÓN
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA. **D3-4-2-1-1_B2_Es**

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3_A1_Es**

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como puede ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A1_Es**

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c*_A1_Es**

PRECAUCIÓN
Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado. **D3-8-2-1-7a_A1_Es**

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. **K058b_A1_Es**

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. **D3-4-2-2-4_B1_Es**

El símbolo gráfico ∼ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
El símbolo gráfico ⧈ colocado en el producto significa equipo de Clase II. **D3-8-2-4_A1_Es**

ADVERTENCIA
Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. **D41-6-4_A1_Es**

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el periodo de garantía. **K041_A1_Es**

Especificaciones

General – Unidad principal
Alimentación ..... CC 5 V
Corriente nominal ..... 500 mA
Peso de la unidad principal ..... 2,1 kg
Dimensiones máx (An x Pr x Al) ..... 526 × 255,5 × 59,2 mm
Temperatura de funcionamiento tolerable ..... +5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable ..... 5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio
Frecuencia de muestreo ..... 48 kHz
Convertidor A/D, D/A ..... 24 bits
Característica de frecuencia
USB, MIC ..... 20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Impedancia de entrada
MIC ..... 3 kΩ o superior
Impedancia de salida
MASTER ..... 1 kΩ o inferior
Auriculares ..... 10 Ω o inferior
Nivel de salida nominal / Impedancia de carga
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Terminales de entrada / salida
Terminal de entrada **MIC**
Conector TS 1/4" ..... 1 juego
Terminal de salida **MASTER**
Conectores de contactos RCA ..... 1 juego
Terminal de salida **auriculares**
Conector fonográfico estéreo de 3,5 mm ..... 1 juego
Puerto **USB**
USB (Tipo B) ..... 1 juego

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Português

CUIDADO
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. **D3-4-2-1-1_B2_Pt**

AVISO
Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. **D3-4-2-1-3_A2_Pt**

AVISO
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**

**

Русский

Это устройство представляет собой DJ контроллер, совместимый с приложениями для ди-джеев "Serato DJ Lite" для PC и Mac.

ВНИМАНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. **D3-4-2-1-1_B1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. **D3-4-2-1-3_A1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

Условия эксплуатации
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C, влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). **D3-4-2-1-7c*_A2_Ru**

ВНИМАНИЕ
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. **D3-8-2-1-7a_A1_Ru**

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. **D3-4-2-2-2_B1_Ru**

Графический символ ⚠, нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓, нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ ⧈ нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. **D3-8-2-4_A1_Ru**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу. **D41-6-4_A1_Ru**

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения Любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонтосуществляется за плату, даже в теуение гарантийного срока. **K041_A1_Ru**

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. **K058b_A1_Ru**

Технические характеристики

Общий раздел – Основной блок
Электропитание ..... 5 В пост. тока
Номинальный ток ..... 500 мА
Вес основного аппарата ..... 2,1 кг
Макс. габариты (Ш x Г x В) ..... 526 × 255,5 × 59,2 мм
Допускаемая рабочая температура ..... от +5 °C до +35 °C
Допускаемая рабочая влажность ..... от 5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел
Частота дискретизации ..... 48 кГц
A/D, D/A преобразователь ..... 24 бита
Частотная характеристика
USB, MIC ..... от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал-шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 дБ
Общее число гармонических искажений (пропускная способность от 20 Гц до 20 кГц)
USB ..... 0,005 %
Импеданс входа
MIC ..... 3 кОм или выше
Импеданс выхода
MASTER ..... 1 кОм или менее
Наушники ..... 10 Ом или менее

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки
MASTER ..... 2,1 среднеквадр. напряж./10 кОм

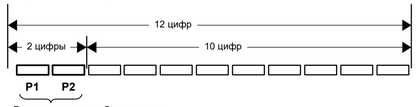
Входные/выходные терминалы
Входной терминал **MIC**
Гнездо TS 1/4" ..... 1 шт.
Выходные терминал **MASTER**
Штырьковые гнезда RCA ..... 1 шт.
Выходные терминал **Наушники**
Гнездо стерео-мини 3,5 мм ..... 1 шт.
Порт **USB**
USB (Тип B) ..... 1 шт.

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.

Примечание:
Корпорация АльфаТета устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.
Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
D3-7-10-6b_B1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A2_Ru

日本語

安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 警告
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注意
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△ 記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。
図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。

⃠ 記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。
図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

● 記号は指示（必ず実行すること）を示しています。
図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く）が描かれています。

ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入）

【固定電話から】

0120－545－676　（無料）

【携帯電話・IP電話から】

050－2018－6565　（有料）

注：番号をよくお確かめの上で、おかけいただきますようお願いいたします。
「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・一部のIP電話などからはご利用になれません。
「050」で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからご利用可能ですが通話料がかかります。

【受付時間について】
相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認をお願いいたします。
右のQRコードからもアクセスできます。
https://www.pioneerdj.com/ja-jp/support/contact/japan/

【受付内容について】
商品に関するお問い合わせ：
商品の機能や取り扱い、故障かどうかのご相談

修理のご依頼：
修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。
それでも正常に動作しない場合は
①型名②ご購入日③故障症状を具体的にご連絡ください。

部品ご購入：
付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品がご購入いただけます。

2022年1月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.010

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、13 ページをご覧ください。

音響映像機器保証書　This warranty is valid only in Japan.

引取・持込修理

機　種	DDJ-REV1	製造番号
お客様	お名前　　様 ご住所　〒	
		電話番号　（　　）
お買い上げ年月日	年　月　日	販売店名・住所・電話番号
保証期間（お買い上げ日より）	本　体　　1 年	

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
本機は、宅配便による引取修理を行っております。

●お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及び
その後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。

●ご販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

AlphaTheta株式会社
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス6階
お問合せ先：カスタマーサポートセンター
0120-545-676

SAMPLE

〈 無料修理規定 〉
1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2．保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。
3．ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
4．保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
（1）使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
（2）お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
（3）火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛け等による故障および損傷
（4）消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
（5）本書の提示がない場合
（6）お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
（7）本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
（8）故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
（9）劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合
5．本書は日本国内においてのみ有効です。
6．本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
7．その他
（1）故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
（2）特殊なセッティング（配線の引回し、棚の設置等）、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

DRY****-A

⚠ 警告

異常時の処置

下記のような異常が発生した場合、USB ケーブルを本機から抜く。
・煙が出たり、変なにおいや音がする場合
・内部に水や異物等が入った場合
・本機を落としたり、カバーを破損した場合
そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

設置

放熱をよくするため、他の機器、壁などから間隔をとる。また、ラックなどに入れることはできません。
次のような使い方で通気孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。
・あおむけや横倒し、逆さまにする。
・押入れなど、風通しが悪く狭いところに押し込む。
・じゅうたんやふとんの上に置く。
・テーブルクロスなどをのける。

使用環境

水が入ったり、ぬれたりする環境では使用しない。
雨天、降雪中、海岸、水辺、風呂場、シャワー室での使用は特にご注意ください。火災や感電の原因となります。

表示された電源電圧以外の電圧で使用しない。
火災や感電の原因となります。

使用方法

花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を本機の上に置かない。
こぼれて本機の内部に液体が入った場合、火災・感電の原因となります。

本機の通風孔などに、金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落としたりしない。
本機の内部に金属類や燃えやすいものなどが入った場合、火災・感電の原因となることがあります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。

本機のカバーを外したり、改造したりしない。
内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となることがあります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。

幼児や手の届くところに小さな部品を置かない。
万一飲み込んだ場合には、ただちに医師と相談してください。

⚠ 注意

設置

不安定な場所に置かない。
直接置く場合もスタンド等に取り付けて使用する場合も、ぐらついたgovの上や傾いたところなどに置くと、落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。

調理台や加湿器のそばといった油煙、湿気の多い場所や、ほこりの多い場所に置かない。
火災・感電の原因となることがあります。

他の機器と接続する際は、それぞれの機器の電源を切る。
それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。感電の原因となることがあります。

本機の上に重い物や外枠からはみ出るような大きなものを置かない。
バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。

移動させる際は、USB ケーブルを本機から抜いて、外部の接続コードも外す。
コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。

温度が異常に高くなる場所に放置しない。
窓を閉めめった自動車の中や直射日光が当たる場所などに放置すると、火災の原因となることがあります。

本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かない。
火災の原因となります。

使用方法

音が歪んだ状態で長時間使わない。
スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。

本機に乗ったり、ぶら下がったりしない。
特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。

電源を入れる前や、接続を変更する前は音量を最小にする。
突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

ヘッドホン使用時は音量を上げ過ぎないようにする。
耳を刺激するような音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。

長期間使用しないときは USB ケーブルを本機から抜く。
長期間ご使用にならないときは、安全のために USB ケーブルを本機から抜いてください。

保守・点検

5 年に一度くらいは本体内部の掃除を販売店に相談する。
内部にほこりがたまったまま、長い間経過もしくと火や故障の原因となることがあります。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。

お手入れの際は USB ケーブルを本体から抜く。

本機は一般家庭用機器として作られたものです。一般家庭用以外（たとえば飲食店等での営業用の長時間使用、車両、船舶への搭載使用）で使用し、故障した場合は、保証期間内でも有償修理を承ります。

製品上の図示記号 ～は交流電流を意味します。
製品上の図示記号 ⎓は直流電流を意味します。
製品上の図示記号 ⧈はクラスII機器を意味します。
D3-8-2-4_A1_Ja

この製品をご使用の際は、製品底面に表示している安全に関する情報をご確認ください。
D3-4-2-2-4_B1_Ja

付属品を確認する

- USB ケーブル × 1
- クイックスタートガイド × 1
- 使用上のご注意（本書）× 1
- 保証書（本書に記載）× 1

同梱されている保証書は欧州地域が対象です。

主な仕様

本体一般
電源 ..... DC 5 V
定格電流 ..... 500 mA
本体質量 ..... 2.1 kg
最大外形寸法（W × D × H） ..... 526 × 255.5 × 59.2 mm
許容動作温度 ..... +5 ℃ ～ +35 ℃
許容動作湿度 ..... 5 % ～ 85 % (結露のないこと)

オーディオ部
サンプリングレート ..... 48 kHz
A/D, D/A コンバーター 24-bit
周波数特性
USB, MIC ..... 20 Hz ～ 20 kHz
S/N 比（定格出力時、A-WEIGHTED）
USB ..... 103 dB
全高調波歪率 (20 Hz ～ 20 kHzBW)
USB ..... 0.005 %

保証とアフターサービス

保証書（本書に記載）
保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の修理についてもお受けいたしかねます。
- 本機を改造して使用した場合
- 不正使用や使用上の誤りの場合
- 他社製品や純正以外の付属品と組み合わせて使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合

故障、故障の修理その他にともなう営業上の機会損失（逸失利益）は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず補償いたしかねますのでご了承ください。

保証期間中は
修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

補修用性能部品の最低保有期間
当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

音のエチケット

楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞にはとくに気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聴くのもひとつの方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

愛情点検

長年使用のAV機器の点検を!

このような症状はありませんか	・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異様な音、熱、臭いがする。
ご使用中止	故障や事故防止のため、すぐに USB ケーブルを本機から抜いて、必ず販売店にご相談ください。

K026*_A1_Ja_PSV

本機の使用環境について
本機の使用環境温度範囲は 5℃～ 35℃、使用環境湿度は 85% 以下（通風孔が妨げられていないこと）です。風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光（または人工の強い光）の当たる場所に設置しないでください。
D3-4-2-1-7c_A1_Ja

入力インピーダンス
MIC ..... 3 k Ω 以上
出力インピーダンス
MASTER ..... 1 k Ω 以下
ヘッドホン ..... 10 Ω 以下
定格出力レベル / 負荷インピーダンス
MASTER ..... 2.1 Vrms/10 k Ω

入力 / 出力端子
MIC 入力端子
1/4" TS ジャック ..... 1 系統
MASTER 出力端子
RCA ピンジャック ..... 1 系統
ヘッドホン出力端子
3.5 mm ステレオミニジャック ..... 1 系統
USB 端子
USB B 端子 ..... 1 系統

- 本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

AlphaTheta Music Americas, Inc.
LIMITED WARRANTY
WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

ONE YEAR LIMITED WARRANTY
AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that Pioneer DJ branded products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY.
This warranty is valid only in the country of purchase. This limited warranty applies to the original or any subsequent owner of this product during the warranty period provided the product was purchased from an authorized company distributor/dealer in the U.S.A. or Canada. You will be required to provide a sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase or, if rented, your rental contract showing the place and date of first rental. In the event Service is required, the product must be delivered within the warranty period, transportation prepaid, only from within the U.S.A or Canada, as applicable. As explained in this document, you will be responsible for removal and installation of the product. COMPANY will pay to return the repaired or replacement product to you within the U.S.A or Canada, as applicable.

PRODUCT WARRANTY PERIOD	Parts	Labor
Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED
IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".
COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS OR LOSS OF WAGES, TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. COMPANY'S LIABILITY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCE EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.
This warranty does not apply if the product has been subjected to power in excess of its published power rating.
This warranty does not cover the cabinet or any appearance item, user attached antenna, any damage to records or recording tapes or discs, any damage to the product resulting from alterations, modifications not authorized in writing by COMPANY, accident, misuse or abuse, damage due to lightning or power surges or caused by events beyond COMPANY's reasonable control, subsequent damage from leaking, damage from inoperative batteries, or the use of batteries not conforming to those specified in the owner's manual.
This warranty does not cover the cost of parts or labor which would be otherwise provided without charge under this warranty obtained from any source other than a COMPANY authorized service company or other designated location. This warranty does not cover defects or damage caused by the use of unauthorized parts or labor from improper maintenance.
Altered, defaced, or removed serial numbers void this entire warranty.
This warranty does not cover ordinary wear and tear, damage caused by tampering, abuse, or neglect of the product, or damage caused by parts not provided by company.
COMPANY and its service and repair facilities are not responsible for damage or loss of electronic information or data stored on any returned product.

NO OTHER WARRANTIES
COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD, NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which may vary from state to state.
No dealer, distributor, or employee of COMPANY is authorized to make any modification, extension, or modification of this warranty.
If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

TO OBTAIN SERVICE
COMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit, you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.
On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000.

For information on hook-up or operation of your unit or to
locate an Authorized Service Company, please call or visit:
Website: pioneerdj.com
Phone: 1-844-784-0000

DISPUTE RESOLUTION
Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and COMPANY, COMPANY makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*
To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer DJ branded product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

UCP0620-A1

AlphaTheta Music Americas, Inc.
GARANTIE LIMITÉE
GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN
AlphaTheta Music Americas, Inc., (COMPAGNIE) garantit que les produits de marque Pioneer DJ distribués par la COMPAGNIE aux États-Unis et au Canada qui ne fonctionnent pas correctement dans des conditions normales d'utilisation dû à un défaut de fabrication, lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément à ce qui est indiqué dans le manuel de l'utilisateur fourni avec l'appareil, et à toutes les directives officiellement publiées telles que les spécifications techniques ou les communications de service, seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de la COMPAGNIE, sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Les pièces fournies sous cette garantie peuvent être neuves ou reconditionnées, au choix de la COMPAGNIE.
Cette garantie n'est valable que dans le pays ou le produit a été acheté à l'origine. Cette garantie limitée s'applique au propriétaire original ou à tout propriétaire ultérieur de ce produit durant la période de garantie, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un distributeur/détaillant autorisé aux États-Unis ou au Canada. Vous devrez fournir un reçu de vente ou une autre preuve d'achat valide indiquant la date de l'achat initial ou, si loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Dans le cas où un service est requis, le produit doit être livré pendant la période de garantie, transport prépayé, uniquement depuis les États-Unis ou le Canada, selon le cas. Comme expliqué dans ce document, vous serez responsable du retrait et de l'installation du produit. La COMPAGNIE paiera les frais de transport pour retourner le produit réparé ou le remplacement aux États-Unis ou au Canada, selon le cas.

PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT	Pièces	Main d'œuvre
Audio et vidéo	**1 an**	**1 an**

La période de garantie du produit débute (a) lors de la première location ou (b) lors de la vente au détail, selon la première éventualité.

CE QUI N'EST PAS COUVERT
SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ D'UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT NON AUTORISÉ, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET CE PRODUIT EST VENDU STRICTEMENT "TEL QUEL" ET "AVEC TOUS LES DÉFAUTS".
LA COMPAGNIE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS SANS LIMITATION LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFITS OU LA PERTE DE SALAIRE, DANS LA PLUS GRANDE MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE N'EXCÈDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI EST DÉFECTUEUX.
Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été soumis à une puissance supérieure à sa puissance nominale publiée.
Cette garantie ne couvre pas le boîtier ou tout élément d'apparence, l'antenne attachée par l'utilisateur, tout dommage aux disques ou bandes d'enregistrement ou disques, tout dommage au produit résultant d'altérations, de modifications non autorisées par écrit par la COMPAGNIE, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un dommage en raison de la foudre ou des surtensions ou causés par des événements indépendants de la volonté raisonnable de la COMPAGNIE, des dommages consécutifs à des fuites, des dommages causés par des batteries inopérantes ou l'utilisation de batteries non conformes à celles spécifiées dans le manuel de l'utilisateur.
Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces ou de la main-d'œuvre qui seraient autrement fournis sans frais en vertu de cette garantie obtenue auprès d'une source autre qu'un centre de service autorisé par la COMPAGNIE ou un autre emplacement désigné. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées ou la main-d'œuvre résultant d'une mauvaise maintenance.
Les numéros de série modifiés, altérés ou manquants annulent l'intégralité de cette garantie.
Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages causés par la falsification, l'abus ou la négligence du produit, ni les dommages causés par des pièces non fournies par la COMPAGNIE.
La COMPAGNIE ainsi que ses centres de service autorisés ne sont pas responsables des dommages ou de la perte d'informations ou de données électroniques stockées sur tout produit retourné.

AUCUNE AUTRE GARANTIE
LA COMPAGNIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. Pour les États-Unis: Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains États n'autorisent pas les exclusions ou limitations de dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.
Aucun revendeur, distributeur ou employé de la COMPAGNIE n'est autorisé à effectuer une modification, une extension ou une modification de cette garantie.
Si un terme de cette garantie est jugé illégal ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des termes restants ne sera pas affectée ou altérée.

POUR OBTENIR UN SERVICE
La COMPAGNIE a nommé un certain nombre de centres de service autorisés aux États-Unis et au Canada si votre produit nécessite une réparation. Pour bénéficier du service de garantie, vous devrez présenter votre reçu de vente ou, s'il est loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Si vous expédiez l'unité, vous devrez l'emballer soigneusement et l'envoyer, transport prépayé par une méthode assurée et traçable, à un centre de service autorisé. Vous devez vous assurer d'emballer le produit avec un matériau d'emballage adéquat pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal à cet effet. Indiquez votre nom, adresse et numéro de téléphone ou vous pouvez être joint pendant les heures d'ouverture.
Pour toutes les plaintes et préoccupations aux États-Unis et au Canada, appelez le service clientèle au 1-844-784-0000.

Pour plus d'informations sur le raccordement ou le fonctionnement de votre appareil
ou pour localiser un centre de service autorisé, veuillez appeler ou visiter:
Site Web: pioneerdj.com
Tél: 1-844-784-0000

RÉSOLUTION DES LITIGES
Suite à notre réponse à toute demande initiale au Service à la clientèle, en cas de litige entre vous et la COMPAGNIE, la COMPAGNIE met à disposition son programme de résolution des plaintes pour résoudre le litige. Le programme de résolution des plaintes est à votre disposition sans frais. Vous êtes tenu d'utiliser le programme de résolution des plaintes avant d'exercer tout droit en vertu du titre I du "Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et suiv*".
Pour utiliser le programme de résolution des plaintes, composez le 1-844-784-0000 et expliquez au représentant du service à la clientèle le problème que vous rencontrez, les mesures que vous avez prises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie et le nom du distributeur/détaillant autorisé de qui le produit de marque Pioneer DJ a été acheté. Une fois la plainte expliquée au représentant, un numéro de résolution sera émis. Dans les 40 jours suivant la réception de votre plainte, la COMPAGNIE enquêtera sur le litige et: (1) répondra à votre plainte par écrit en vous informant des mesures que la COMPAGNIE prendra et dans quel délai, pour résoudre le litige; ou (2) répondra à votre plainte par écrit en vous informant pourquoi elle ne prendra aucune mesure.

INSCRIRE LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE FUTURE

No. de modèle _____ No. de série _____ No. de série _____

Acheté de _____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU DE VENTE DANS UN ENDROIT SÛR

UCP0620-A1